



ESCOLES OFICIALS D'IDIOMES DE LA COMUNITAT AUTÒNOMA DE LES ILLES BALEARS PROVES DE CERTIFICACIÓ – CURS 2019-2020

NIVELL INTERMEDI B2

1

1. Principis generals. Normativa

- Decret 34/2019, de 10 de maig (BOIB núm. 66, de 16 de maig)
- Reial decret 1/2019 d'11 de gener (BOE núm. 11 de 12 de gener)
- Reial decret 1041/2017, de 22 de desembre (BOE núm. 311, de 23 de desembre)

2. Definició de nivell

Els ensenyaments de nivell intermedi B2 tenen com a referència el nivell B2 del Marc europeu comú de referència per a les llengües.

Capaciten l'aprenent per utilitzar de manera autònoma l'idioma, receptivament i productivament, tant oralment com per escrit, així com per mediar entre usuaris de diferents llengües.

L'aprenent ha de ser capaç d'actuar de manera independent i amb eficàcia en contextos en què s'utilitza l'idioma per desenvolupar relacions socials i personals, dur a terme estudis preterciaris i treballar en entorns ocupacionals que requereixin cooperació i negociació sobre assumptes que hi siguin habituals.

Caldrà adquirir les competències que assegurin prou fluïdesa i naturalitat perquè la comunicació es dugui a terme sense esforç, tant en les situacions habituals com en d'altres de més específiques o de més complexitat i sobre aspectes tant concrets com abstractes de temes generals o del propi interès o camp d'especialització.

Això implica el control d'un llenguatge estàndard, en una varietat de registres, estils i accents, que contengui estructures complexes i variades i un repertori lèxic que inclogui expressions idiomàtiques d'àmbit general i ús freqüent i que permeti apreciar i expressar matisos de significat.

3. Continguts

Són els que es descriuen per al nivell intermedi B2, per a tots els idiomes, al Decret 34/2019, de 10 de maig, pel qual s'estableix l'ordenació, l'organització i el currículum dels nivells bàsic, intermedi i avançat dels ensenyaments d'idiomes de règim especial impartits a les escoles oficials d'idiomes de la Comunitat Autònoma de les Illes Balears, referits de manera general a les competències sociocultural, sociolingüística, funcional, estratègica, discursiva, lèxica i intercultural, i els específics per a



cada idioma de les competències morfosintàctica, ortotipogràfica i foneticofonològica.

4. Estructura i descripció de la prova

- Comprensió de textos orals (CTO)
- Comprensió de textos escrits (CTE)
- Producció i coproducció de textos escrits i Mediació escrita (PCTE i ME)
- Producció i coproducció de textos orals i Mediació oral (PCTO i MO)

2

5. Durada de la prova

PARTS	DURADA aproximada
Comprensió de textos orals	40 min
Comprensió de textos escrits	75 min
Producció i coproducció de textos escrits	60 min
Mediació escrita	40 min
<i>Total part escrita</i>	3h 35 min
Producció i coproducció de textos orals	10 min /12 min (màxim)
Mediació oral	8 min /10 min (màxim)
<i>Total part oral</i>	22'
TOTAL global (aprox.)	4 hores

En els idiomes àrab, rus i xinès els temps de cada part de la prova escrita pot augmentar-se fins a un màxim del doble del temps estipulat, sempre que la durada total de la prova escrita no sigui superior a 4 h 45 min en el nivell intermedi B2.

Les proves de comprensió de textos orals, comprensió de textos escrits, producció i coproducció de textos escrits i de mediació escrita s'administraran en una única sessió en les dates i l'horari que s'indiquen en el calendari d'exàmens establert en Resolució de la Direcció General de Planificació, Ordenació i Centres.

La prova de producció i coproducció de textos orals i mediació oral s'administrarà en les dates i l'horari que cada EOI estableixi per a cadascun dels respectius departaments didàctics d'idiomes.

6. Característiques de les parts de la prova

PART ESCRITA

a) COMPREENSIÓ DE TEXTOS ORALS

Objectius generals	Comprendre el sentit general, la informació essencial, els punts principals, els detalls més rellevants i les opinions i actituds, tant explícites com implícites, dels parlants en textos orals: complexos; sobre temes tant concrets com abstractes; entorn d'assumptes o temes generals, relativament coneguts o d'actualitat, o del propi camp d'especialització o d'interès;
--------------------	---



	en una varietat estàndard no gaire idiomàtica; articulats a velocitat normal; transmesos a través de qualsevol canal; fins i tot en condicions d'audició que no siguin bones.
Objectius específics	<p>a) Comprendre declaracions i missatges, anuncis, avisos i instruccions detallats, transmesos en viu o per mitjans tècnics.</p> <p>b) Comprendre amb detall i amb independència del canal el que es diu en transaccions i gestions de caràcter més o menys habitual, fins i tot amb renou de fons, sempre que es pugui demanar confirmació.</p> <p>c) Comprendre, amb el suport d'imatges (esquemes, gràfics, fotografies, vídeos, etc.) presentacions, xerrades, discursos i altres presentacions públiques, acadèmiques o professionals extensos i lingüísticament complexos, si estan ben estructurats i tenen marcadors que en guien la comprensió.</p> <p>d) Comprendre el contingut i les implicacions generals de converses i discussions informals relativament extenses i animades i captar-hi matisos com ara la ironia si estan indicats amb marcadors explícits, sempre que l'argumentació sigui clara.</p> <p>e) Comprendre amb detall els arguments principals, les actituds i les idees que destaquen els interlocutors en converses i discussions formals sobre procediments, línies d'actuació i altres assumptes.</p> <p>f) Comprendre documentals, notícies i reportatges d'actualitat, entrevistes, debats, espectacles teatrals i pel·lícules amb un llenguatge clarament articulat i identificar-hi el to del qui hi intervé.</p>
Nombre de textos i tasques	
2-3 textos*, 3 tasques 15-25 ítems repartits entre les diferents tasques *Es considera un text d'àudio aquell que, encara que consti de diversos textos breus, correspon a una mateixa tasca	
Tipologia dels textos	
Ente altres: - entrevistes - conferències, xerrades - reportatges i noticiaris - extractes de documentals - anuncis publicitaris - programes de radio i televisius - comentaris esportius - presentacions - debats - converses de caràcter formal i informal	
Tipologia de les tasques	



1. Comprensió global 2. Comprensió de la informació principal i secundària. 3. Comprensió detallada, d'informacions concretes Tasques, entre altres, de: <ul style="list-style-type: none">- triar entre opcions múltiples- omplir espais en blanc amb informació concreta- respondre preguntes de V/F)- relacionar ítems amb l'opció corresponent- preguntes breus de resposta única
Extensió dels textos
Duració total de 10 min La durada de cadascun dels àudios no hauria de ser superior a 4 ½ min Els textos s'escolten 2 vegades
Puntuació
20 punts

b) COMPENSIÓ DE TEXTOS ESCRITS

Objectius generals	Comprendre amb prou facilitat el sentit general, la informació essencial, els punts principals, els detalls més rellevants i les opinions i actituds, tant explícites com implícites, de l'autor en textos escrits: complexos; sobre temes tant concrets com abstractes; entorn d'assumptes o temes generals, relativament coneguts o d'actualitat, o del propi camp d'especialització o d'interès; en una varietat estàndard que contengui expressions idiomàtiques d'ús comú, sempre que se'n puguin rellegir les seccions difícils.
Objectius específics	a) Comprendre instruccions, indicacions i altres informacions tècniques, incloent-hi detalls sobre condicions i advertiments. b) Identificar ràpidament el contingut i la importància de notícies, articles i informes sobre una àmplia gamma de temes. c) Comprendre informació detallada de textos de referència i consulta. d) Comprendre informació específica de textos oficials, institucionals o corporatius. e) Comprendre el contingut, la intenció i les implicacions de notes, missatges i correspondència personal en qualsevol suport (incloent-hi fòrums, blocs, xarxes socials, etc.) en què es transmeti informació detallada i s'expressin, justifiquin i argumentin idees i opinions. f) Llegir correspondència formal i captar-ne el significat essencial i comprendre'n els detalls i implicacions rellevants. g) Comprendre textos periodístics, inclosos els articles i reportatges sobre temes d'actualitat o especialitzats, en què l'autor adopta punts de vista, presenta i desenvolupa



	arguments i expressa opinions de manera tant implícita com explícita. h) Comprendre textos literaris i de ficció contemporanis d'estil simple i llenguatge clar.
Nombre de textos i tasques	
3-5 textos, 3-5 tasques 20-40 ítems repartits entre les diferents tasques	
Tipologia dels textos	
Entre altres: - notícies d'actualitat (de diaris, revistes, llocs web...) - articles o fragments d'articles - entrevistes - reportatges - fragments de novel·les - ressenyes, crítiques i resums de llibres, pel·lícules - biografies - estudis i treballs de recerca - informes i fullets descriptius	
Tipologia de les tasques	
1. Comprensió global 2. Comprensió de la informació principal i secundària. 3. Comprensió detallada i ús de la llengua Tasques, entre altres, de: - relacionar (textos curts o fragments d'un mateix text amb epígrafs o frases resum; preguntes i respostes d'una entrevista; paraules o frases en el text amb definicions donades) - seleccionar o respondre (opció múltiple, V/F; respondre a preguntes breus sobre el text; etc.) - completar (espais en blanc amb opció múltiple, d'un banc d'ítems amb distractors; etc.)	
Extensió dels textos	
1.400-2.000 paraules*	
Puntuació	
20 punts	

**Els idiomes àrab i rus poden reduir el nombre de paraules de cada part de les proves, com a màxim, en un 25% total de paraules estipulat. A l'idioma xinès s'ha de calcular el nombre de caràcters equivalents a l'alfabet llatí i en relació amb el nivell i la dificultat de la tasca.*



c) 1. PRODUCCIÓ I COPRODUCCIÓ DE TEXTOS ESCRITS

Objectius generals	Produir i coproduir, textos escrits de certa extensió; ben organitzats, clars i prou detallats; amb un registre i un estil adequats eficaçment a la situació comunicativa; sobre una àmplia gamma de temes generals, d'interès personal o relacionats amb el propi camp d'especialització; amb un ús adequat d'una àmplia gamma de recursos lingüístics propis de la llengua escrita; amb un lèxic precís i variat, tot i alguna confusió o el recurs ocasional a circumloquis; amb un grau relativament alt de correcció, sense faltes que condueixin a malentesos.
Objectius específics	<p>a) Emplenar qüestionaris i formularis detallats amb informació complexa de tipus personal, públic, acadèmic o professional, incloent-hi preguntes obertes i seccions de producció lliure (p. ex. per contractar un servei, fer una sol·licitud o contestar una enquesta).</p> <p>b) Escriure un <i>currículum vitae</i> detallat o una carta de motivació, detallant-hi i ampliant la informació rellevant.</p> <p>c) Escriure notes, anuncis i missatges en què es transmeti o sol·liciti informació, amb el grau de detall que correspongui a la situació comunicativa, incloent-hi si escau explicacions i opinions, ressaltant els aspectes importants i respectant les convencions del gènere i tipus textuals, les normes de cortesia i, si escau, l'etiqueta.</p> <p>d) Escriure correspondència personal en qualsevol suport i comunicar-se amb seguretat i eficàcia en fòrums, blocs, xarxes socials, etc. en què s'expressen notícies i punts de vista, es transmet emoció, es ressalta la importància personal de fets i experiències i es comenten les intervencions dels corresponsals o d'altri.</p> <p>e) Escriure, en qualsevol suport, correspondència formal dirigida a institucions públiques o privades i a empreses, en què es doni o sol·liciti informació detallada i s'expliquin i justifiquin amb prou detall els motius d'accions, tot respectant les convencions formals i de cortesia escaients.</p> <p>f) Escriure informes d'extensió mitjana, d'estructura clara i en format convencional, en què s'exposi un assumpte amb cert detall i es desenvolupi un argument, raonant a favor o en contra d'un punt de vista, explicant avantatges o inconvenients de diverses opcions i aportant conclusions justificades i suggeriments sobre futures o possibles línies d'actuació.</p>
Nombre de tasques	
1 tasca L'examinand escull entre 2/3 propostes	
Tipologia de les tasques	
Producció d'un text a partir d'una situació de comunicació, amb un objectiu comunicatiu i unes pautes concretes de contingut.	



<p>Entre altres:</p> <ul style="list-style-type: none"> - correspondència personal (consells, opinions, comentaris, ...) - correspondència formal i administrativa - articles d'opinió, de reacció a una opinió, comentaris - textos per a revistes - assaigs senzills - ressenyes de pel·lícules, llibres - informes d'activitats - entrades de blocs
Extensió dels textos
<p>Context/instruccions: 100 paraules aprox. Producció: 200-240 paraules *</p>
Puntuació
20 punts

**Els idiomes àrab i rus poden reduir el nombre de paraules de cada part de les proves, com a màxim, en un 25% total de paraules estipulat. A l'idioma xinès s'ha de calcular el nombre de caràcters equivalents a l'alfabet llatí i en relació amb el nivell i la dificultat de la tasca.*

c) 2. MEDIACIÓ ESCRITA

Objectius generals	<p>Mediar, directament o en mode diferit, entre parlants que usen la llengua meta o diferents llengües incloent aquesta tant en situacions habituals com en d'altres de més específiques o complexes; en els àmbits personal, públic, educatiu i ocupacional transmetent el sentit general, la informació essencial, els punts principals, els detalls rellevants i les opinions i actituds, tant explícites com implícites; sobre aspectes tant abstractes com concrets de temes generals o del propi interès o camp d'especialització.</p>
Objectius específics	<p>a) Transmetre per escrit a tercers, en forma resumida o adaptada, el contingut de textos escrits conceptualment i estructuralment complexos (p. ex., presentacions, entrevistes, articles), sempre que siguin en una varietat estàndard i estiguin ben organitzats i que es pugui tornar a llegir seccions difícils.</p> <p>b) Sintetitzar i transmetre a tercers, per escrit, informació de recopilada de diversos textos escrits procedents de diverses fonts (p. ex., de diferents mitjans de comunicació de diferents informes o documents sobre un tema).</p> <p>c) Mediar entre parlants de la llengua meta o de diferents llengües transmetent la informació, les opinions i els arguments rellevants, comparant i contrastant els avantatges i els inconvenients de diferents postures i arguments, expressant les pròpies opinions amb claredat i amabilitat i oferint suggeriments.</p>



Nombre de textos i tasques
1 o més textos, 1 tasca
Tipologia dels textos
Entre altres: <ul style="list-style-type: none">- articles- infografies- fragments de novel·les- entrevistes i reportatges- ressenyes- anuncis publicitaris- notícies- instruccions- presentacions
Tipologia de les tasques
Entre altres: <ul style="list-style-type: none">- transmetre per escrit a tercers, en forma resumida o adaptada, el contingut de textos orals o escrits conceptualment i estructuralment complexos (p. ex., presentacions, documentals, entrevistes, converses, debats, articles), sempre que siguin en una varietat estàndard i estiguin ben organitzats i que es pugui tornar a llegir seccions difícils.- resumir per escrit notícies, fragments d'entrevistes o documentals que contenguin opinions, arguments i anàlisis, així com la trama i la seqüència d'esdeveniments de pel·lícules, esquetxos o peces teatrals.- sintetitzar i transmetre a tercers, oralment o per escrit, informació recopilada de diversos textos escrits procedents de diverses fonts (p. ex., de diferents mitjans de comunicació de diferents informes o documents sobre un tema). <p>El text font per realitzar la mediació estarà en la L2 (mediació intra-lingüística) La tasca proposta partirà d'una situació autèntica o versemblant i inclourà una contextualització detallada (què, perquè, per a qui, ...).</p>
Extensió dels textos
Text font: fins a 180 paraules Producció: 120 -160 paraules *
Puntuació
10 punts

**Els idiomes àrab i rus poden reduir el nombre de paraules de cada part de les proves, com a màxim, en un 25% total de paraules estipulat. A l'idioma xinès s'ha de calcular el nombre de caràcters equivalents a l'alfabet llatí i en relació amb el nivell i la dificultat de la tasca.*



PART ORAL

d) 1. PRODUCCIÓ I COPRODUCCIÓ DE TEXTOS ORALS

<p>Objectius generals</p>	<p>Produir i coproduir textos orals: clars i detallats; de certa extensió, ben organitzats i adequats als interlocutors i a al propòsit comunicatiu; sobre assumptes generals i d'altres de més específics sobre temes diversos d'interès general, personal o dins el propi camp d'interès o especialització; amb registre i estil adequats a la situació comunicativa; amb prou fluïdesa i espontaneïtat com per no provocar tensió als oients o interlocutors; amb una pronúncia i una entonació clares i naturals, amb un grau relativament alt de correcció, sense errors que condueixin a malentesos o amb correcció dels que es produeixin; amb un lèxic precís i variat, tot i alguna confusió, vacil·lació o recurs ocasional a circumloquis.</p>
<p>Objectius específics</p>	<p>a) Fer presentacions extenses preparades prèviament on s'expliquin punts de vista o s'hi argumenti a favor o en contra, es mostrin avantatges i inconvenients de diverses opcions o es defensin idees, i respondre a preguntes complementàries de l'audiència.</p> <p>b) Participar activament en converses i discussions informals sense provocar cap tensió, transmetent emocions i ressaltant la importància del que diu i sense fer riure ni molestar involuntàriament, tot descrivint-hi amb detall fets, experiències, sentiments, reaccions, somnis, esperances i ambicions i responent als dels interlocutors amb comentaris adequats; expressant, defensant amb convicció i justificant de manera persuasiva opinions, creences i projectes; avaluant propostes alternatives; donant explicacions; fent hipòtesis i responent-hi.</p> <p>c) Prendre la iniciativa en una entrevista ampliant i desenvolupant les pròpies idees sense gaire ajut o obtenint-ne de l'entrevistador si cal.</p> <p>d) Participar activament i adequada en converses, reunions, discussions i debats formals en els àmbits públic, acadèmic o professional, esbossant-hi amb claredat un assumpte o un problema i comparant els avantatges i els inconvenients de diferents enfocaments, oferint, explicant i defensant opinions i punts de vista, avaluant propostes alternatives, formulant hipòtesis i responent-hi.</p>
Nombre de tasques	
<p>1 tasca Els candidats poden escollir un de dos temes extrets a l'atzar</p>	
Tipologia de les tasques	
<p>Monòleg amb interacció amb els examinadors o Diàleg en parelles</p>	
Durada	



Temps de preparació : 4-5 min Introducció (opcional, no avaluable): 1 min Prova individual: 3 min per candidat + 2 min interacció amb els examinadors Prova en parelles (2-3 candidats): 6-7 min per parella
Puntuació
20 punts

d) 2. MEDIACIÓ ORAL

Objectius generals	Mediar, directament, entre parlants que usen la llengua meta o diferents llengües incloent aquesta, tant en situacions habituals com en d'altres de més específiques o complexes; en els àmbits personal, públic, educatiu i ocupacional; transmetent el sentit general, la informació essencial, els punts principals, els detalls rellevants i les opinions i actituds, tant explícites com implícites; sobre aspectes tant abstractes com concrets de temes generals o del propi interès o camp d'especialització.
Objectius específics	a) Transmetre oralment a tercers, en forma resumida o adaptada, el contingut de textos escrits conceptualment i estructuralment complexos (p. ex., presentacions, documentals, entrevistes, converses, debats, articles), sempre que siguin en una varietat estàndard i estiguin ben organitzats i que es pugui tornar a llegir o escoltar seccions difícils. b) Sintetitzar i transmetre a tercers, oralment, informació de recopilada de diversos textos escrits procedents de diverses fonts (p. ex., de diferents mitjans de comunicació de diferents informes o documents sobre un tema). c) Mediar entre parlants de la llengua meta o de diferents llengües transmetent la informació, les opinions i els arguments rellevants, comparant i contrastant els avantatges i els inconvenients de diferents postures i arguments, expressant les pròpies opinions amb claredat i amabilitat i oferint suggeriments.
Nombre de textos i tasques	
1 o més textos, 1 tasca	
Tipologia dels textos	
Entre altres: <ul style="list-style-type: none">- instruccions- infografies- gràfics- imatges- anuncis publicitaris	



<ul style="list-style-type: none">- informes breus o fullets descriptius- blocs
Tipologia de les tasques
Entre altres: <ul style="list-style-type: none">- donar informació o consell a una tercera persona que no domina l'idioma a partir d'un text escrit sobre aspectes generals de salut, treball, habitatge, etc.- resumir el contingut d'un text.- explicar o aclarir un text (instruccions, fullets, anuncis, etc.). <p>El text font per realitzar la mediació estarà en la L2 (mediació intra-lingüística) La tasca proposta partirà d'una situació autèntica o versemblant i inclourà una contextualització detallada.</p>
Extensió dels textos i durada
Text font: fins a 120 paraules Durada total: màxim 8 min (prova individual) / 10 min (prova en parelles: 2-3 candidats) Temps de preparació: 4-5 minuts Producció: 2-3 minuts per candidat
Puntuació
10 punts